

صحيفة الدعوى العمالية
(دعوى كلية)
MB268862254AE

UNITED ARAB EMIRATES
MINISTRY OF HUMAN RESOURCES
& EMIRATISATION



الإمارات العربية المتحدة
وزارة الموارد البشرية
والتوطين

المدعي

اسم الشخص:	جاسمين بروين ارورا	الجنسية:	الهند	تاريخ أول يوم عمل:	09/05/2023
تاريخ آخر يوم عمل:	30/04/2024	رقم الجواز:	Z4432960	تاريخ انتهاء الجواز:	14/11/2027
رقم تصريح العمل:	108655353	نوع تصريح العمل:	تصريح عمل الكتروني جديد	الوظيفة طبقاً للعقد:	موظف مبيعات
الوظيفة المدعى بها:	موظف مبيعات	جهة العمل:	دبي	السكن:	دبي
رقم الهوية:		رقم الهاتف المتحرك للموظف:	0585414423	رقم هاتف متحرك آخر للموظف:	
البريد الالكتروني:					

المدعي عليه

إسم المنشأة: دي ايه اكس للعقارات شركة الشخص الواحد ش.ذ.م.م

بيانات التواصل مع المنشأة (طبقاً لعقد العمل)

رقم منشأة:	960695	رقم الرخصة:	813677	تاريخ انتهاء الرخصة:	02/09/2024
الشكل القانوني:		الإمارة:	دبي	المنطقة:	الخليج التجاري
الشارع:		مكتب العمل:	دبي	صندوق البريد:	34933
الهاتف المحمول:	0559502336	الهاتف الأرضي:	041234567	الفاكس:	041234567
البريد الالكتروني:	admin@axcapital.ae				

يمثلها

الاسم:	دينيس اكسينوى	الجنسية:	مولدافيا	رقم الجواز:	AB1281500
الصفة:	صاحبة	الإمارة:	دبي	المنطقة:	دبي
الشارع:	بردي	الهاتف المحمول:	0552767201		

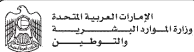
بيانات التواصل مع المنشأة (المقدمة من المدعي)

رقم هاتف المعني بالتواصل في المنشأة: 0521949966 العنوان: دبي .

تفاصيل علاقة العمل

نوع العقد:	محدد	تاريخ البداية:	01/09/2023	تاريخ الإنهاء:	01/09/2025
تاريخ إصدار تصريح العمل:	05/09/2023	تاريخ إنهاء تصريح العمل:	04/09/2025	الراتب الإجمالي المدعى به:	1
الراتب الإجمالي طبقاً للعقد:	1	الراتب الأساسي:	1	بدل السكن:	0
بدل المواصلا:	0	بدل آخر 1:	0	بدل آخر 2:	0
بدل آخر 3:	0	بدل آخر 4:	0	شروط أخرى A:	
شروط أخرى B:		تاريخ تقديم الشكوى:	02/07/2024	نوع التغطية:	بوليصة التأمين
سبب نهاية العمل:	علاقة العمل مستمرة				

توقيع المدعي



معتمد
12/07/2024

عبر الهاتف

المطالبات العمالية

رقم المسلسل	موضوع الشكوى	المبلغ المستحق	منذ تاريخ	حتى تاريخ
1	المطالبة ببندل ارباح وعمولة	120000	20/10/2023	30/04/2024
إجمالي مبلغ المطالبات		120000		

لذلك يطالب المدعي من عدالة المحكمة تسجيل الدعوى والإعلان المدني عليها بصورة من لائحتها والحكم بالإزامها بأن تؤدي للمدعي مبلغ إجمالي (120000) درهم والإزامها بالرسوم والمصاريف

توقيع المدعي

<div>الإمارات العربية المتحدة وزارة الموارد البشرية والتوظيف</div> <div>معتمد Approved 12/07/2024</div>	عبر الهاتف
---	------------

Employee Remarks / افاده العامل

تم التواصل مع مقدم الشكوى / جاسمين بروين ارورا على الهاتف المدرج بالنظام رقم 0585414423 باللغة الانجليزية وأجاب وتم التأكد من صفة من خلال البيانات التعريفية الاسم الثلاثي وتاريخ الميلاد 28/أكتوبر/1998 ورقم الجواز/الهوية 784199878655663 وبشأن بداية ونهاية العلاقة العمالية على سند القول من الشاكي أن تاريخ بداية عمله مع المشكو في حقها كان بتاريخ (1/ سبتمبر 2023) وكان ذلك مطابقا للثابت بعقد العمل (01/09/2023)، كما نعى الشاكي أنه ظل على رأس عمله حتى (30/ ابريل 2024) ولما كان الشاكي قد أورد أن سبب نهاية العمل هو قيامه (إنهاء خدمات) وذلك بتاريخ (27/ ابريل 2024) وبناء عليه فأن قوام مدة خدمة العامل وفقا لما أوردته 7 و 29 يوما وبشأن تحديد قيمة الأجر كان الشاكي قد أورد بشكواه أن أجره الإجمالي (تتقاضى اجر بالعمولة) درهم، منه مبلغ (درهم) درهم أجر أساسي، وافادت بالمطالبة ببدل ارباح وعمولة من 20/10/2023 الى 30/04/2024 بقيمة 120000 درهم وبناء على ما سبق أصر مقدم الشكوى برغبته بإحالة الشكوى العمالية للقضاء بالمطالبات سالفة الذكر وذلك لتعذر التسوية كما أقر بأن أقوم بقيد الشكوى العمالية خلال مدة لا تتجاوز 14 يوم من تاريخ اعتماد نتيجة الإحالة للقضاء والإلتزام بمتابعة الدعوى، وأن لا اعمل لدى صاحب عمل آخر دون الحصول على تصريح عمل مؤقت صادر من الوزارة، كما أقر بأن أقوم بمراجعة الوزارة لتقديم طلب إلغاء عامل لديه قضية عمالية خلال 14 يوم منذ صدور الحكم النهائي او البات وكما اعلم بأنه سيتم إلغاء تصريح العمل بشكل تلقائي إلكتروني بعد مضي ستة أشهر من تاريخ الإحالة ما لم يكن لدي تصريح عمل مؤقت صادر من الوزارة على أن يستكمل الالغاء فور انتهاء التصريح ، وعليه يستوجب مغادرة الدولة أو تعديل وضعي فيها وفي حال عدم الالتزام سيتم اتخاذ الاجراءات القانونية في حقي ويعتبر إقرار مني بذلك) العنوان التفصيلي للعامل (الإمارة) دبي (المنطقة) ام سقيم 3 (الشارع) الهياج (رقم المبنى 20 رقم الطابق فيلا رقم الشقة) لا يوجد (البريد الالكتروني)) (ar.JASMINE.dubai@gmail.com))

Employee Signature / توقيع العامل

عبر الهاتف

Employer Remarks / افاده صاحب العمل

تم التواصل مع صاحب العمل على الرقم 0521949966 اجاب السيد / عبدالله مدير الموارد البشرية غير مخول والرقم (040000000) غير صحيح ، ولا توجد ارقام اخرى بالنظام .

Employer Signature / توقيع صاحب العمل

عبر الهاتف

Ministry Legal Researcher Remarks / افاده الباحث القانوني

نظراً لتعذر التسوية الودية ما بين الطرفين نرى احالة الشكوى للقضاء اعمالاً للمرسوم بقانون اتحادي رقم 33 لسنة 2021 بشأن تنظيم علاقات العمل و تعديلاته

Ministry Legal Researcher Signature / توقيع الباحث القانوني



12/07/2024

ACKNOWLEDGMENT AND UNDERTAKING

KNOW ALL MEN BY THESE PRESENTS that I, the undersigned employee: JASMINE PARVEEN ARORA of INDIA national, after the labor complaint is referred to the court of jurisdiction.

ليكن معلوماً للكافة بموجب هذا الإقرار أنا العامل / العاملة الموقع / الموقعة أدناه جاسمين بروين ارورا الهند. بعد إحالة الشكوى العمالية إلى المحكمة المختصة أقر بأنني سوف أقوم بتنفيذ ما يلي :

Register the labor case no later than fourteen days as of the date on which it is referred to the court of jurisdiction;

تسجيل القضية العمالية خلال مدة أقصاها 14 يوم من الإحالة إلى المحكمة المختصة

Follow-up my labor case through attending the hearings and abiding by all the instructions given to me by the judicial authorities; and

متابعة قضيتي العمالية وذلك عن طريق حضور الجلسات وتنفيذ كافة التعليمات التي تصدر لي من الجهات القضائية

Appear before the Ministry; settle my position through cancellation of my work permit; and leave the country or move to work for another establishment no later than 14 days as of the date on which a final or definitive judgment is issued.

مراجعة الوزارة وتسوية وضعي من خلال إلغاء تصريح العمل الخاص بي ومغادرة الدولة أو الانتقال للعمل في منشأة أخرى وذلك خلال مدة أقصاها 14 يوم من صدور الحكم النهائي أو البات إضافة: على أن يتم إلغاء تصريح العمل بعد مرور 6 أشهر من تاريخ إحالة الشكوى إلى القضاء باستثناء الحالات الثلاث التالية 1- ادعاء صاحب العمل ترك العامل للعمل دون إخلال منه بحق العامل خلال فترة التجربة 2- ادعاء صاحب العمل صحة شكوى الانقطاع عن العمل المقيدة بحق العامل 3- إذا تبين عدم قيام العامل بالوفاء بالتزاماته التعاقدية

IN WITNESS WHEREOF, I have hereunto set my hand.

وأشهداً على ذلك أمهر توقيعاً بمثابة التعهد والإقرار بمضمون ما ورد أعلاه

المقر بما فيه

الاسم: JASMINE PARVEEN ARORA

التاريخ: 12/07/2024



التوقيع:

عبر الهاتف

12/07/2024

رقم الهاتف المتحرك: 0585414423



طلب مقدم من العامل على المنشأة الحالية

بيانات المنشأة

اسم المنشأة					دي ايه اكس للعقارات شركة الشخص الواحد ش.ذ.م.م
D A X REAL ESTATE ONE PERSON COMPANY L.L.C					
بيانات التواصل مع المنشأة (طبقا لعقد العمل)					
رقم المنشأة	960695	رقم الرخصة	813677	تاريخ انتهاء الرخصة	02/09/2024
الشكل القانوني	ذات مسئولية محدودة	الامارة	دبي	المنطقة	
الشارع		مكتب العمل	دبي	صندوق البريد	34933
رقم الهاتف المتحرك		الهاتف الارضي	040000000	رقم الفاكس	
البريد الالكتروني	A.ALHAMWI@AXCAPITAL.AE				

يمثلها

الاسم	الجنسية	رقم جواز السفر
الصفة	الامارة	المنطقة
رقم الهاتف المتحرك		

بيانات التواصل مع المنشأة (المقدمة من المدعي)

رقم هاتف المعني بالتواصل في المنشأة		0521949966
عنوان البريد الإلكتروني	رقم الفاكس	0521962986

بيانات الشخص

		جاسمين بروين ارورا		اسم الشخص	
		JASMINE PARVEEN ARORA			
		12:00:00 05/09/2023 ص	تاريخ أول يوم عمل	الهند	الجنسية
		Z4432960	رقم جواز السفر	30/04/2024	تاريخ آخر يوم عمل
دوام كامل	نوع نمط العمل	تصريح عمل الكتروني جديد	نوع تصريح العمل باللغة العربية	108655353	رقم تصريح العمل
موظف مبيعات	الوظيفة الفعلية	موظف مبيعات	الوظيفة طبقا للعقد	محدود المهارة	تصنيف فئة الشخص
14/11/2027	تاريخ انتهاء جواز السفر للموظف	دبي	السكن	دبي	جهة العمل
			رقم الهوية الاماراتية	0585414423	رقم الهاتف المتحرك للعامل
				دبي .	عنوان

بيانات العقد

04/09/2025	تاريخ انتهاء تصريح العمل	05/09/2023	تاريخ اصدار تصريح العمل	108655353	الرقم المرجعي لعقد العمل
01/09/2025	تاريخ الانتهاء	01/09/2023	تاريخ البداية	محدد	نوع عقد العمل
1	الراتب الاساسي	1	الراتب الاجمالي طبقا للعقد	1	الراتب الاجمالي الفعلي
0	بدلات اخرى 1	0	بدل مواصلات	0	بدل السكن
0	بدلات اخرى 4	0	بدلات اخرى 3	0	بدلات اخرى 2
			شروط اخرى B		شروط اخرى A

سبب انتهاء العلاقة العمالية

المطالبات

م.	موضوع الشكوى	نوع المطالبة	المبلغ المستحق
1	المطالبة بالمستحقات العمالية	المطالبة ببدل ارباح وعمولة	AED 120000

المطالبات العمالية

م.	موضوع الشكوى	المبلغ المستحق	من تاريخ	الى تاريخ
134	المطالبة ببدل ارباح وعمولة	AED 120000	20/10/2023	30/04/2024
تعهد مقدم الطلب :				أقر أنا مقدم الطلب الوارد اسمي أعلاه ، بأن مطالباتي تنحصر فيما ذُكر في هذا الطلب ، وليست لدي أية مطالبات أخرى ، وأن جميع البيانات المقدمة مني صحيحة

الراتب الشهري	تاريخ الدفع	المبلغ المدفوع	اقل من عقد العمل
September	27/09/2023	1	لا
October	27/10/2023	1	لا
November	27/11/2023	1	لا
December	27/12/2023	1	لا
January	27/01/2024	1	لا
February	27/02/2024	1	لا
March	27/03/2024	1	لا
April	27/04/2024	1	لا
May	27/05/2024	1	لا
June	27/06/2024	1	لا



12/07/2024

تقرير شامل عن المنشأة

رقم المنشأة الجديد 960695 متوسط رقم المنشأة القديم N/A

مجموع العمال 368 ذكر 199 أنثى 169

إسم المنشأة دي ايه اكس للعقارات شركة الشخص الواحد ش.ذ.م.م - D A X REAL ESTATE ONE PERSON COMPANY L.L.C

مكتب العمل دبي الإمارة دبي

جنسية المنشأة الإمارات صفة المنشأة مفردة القطاع منشأة خاصة الكيان القانوني ذات مسئولية محدودة

رقم الرخصة 813677 نوع الرخصة تجارية جهة الترخيص الدائرة الاقتصادية

الهاتف 040000000 المتحرك 0521949966 الفاكس N/A صندوق بريدي 34933

تاريخ اصدار الرخصة 03/09/2018 تاريخ انتهاء الرخصة 02/09/2024 العنوان مكتب رقم 1401 إلى 1409 ملك مجموعة الشرق والغرب العالمية - بر دبي - الخليج التجاري

ملاحظات

أخرى المنشأة عليها لا تخضع إلى الضمان البنكي

النشاط الإقتصادي 6820004 الوساطة في بيع العقارات وشرائها

ملاك المنشأة

رقم الشخص	إسم الشخص	الجنسية	مالك	مخول	كفيل
54009058810169	دينيس اكسينوى	مولدافيا	نعم	نعم	لا

عدد العمال حسب الجنسيات

أفريقي	الفلبين-نيبال	إيراني	بنغالي	عربي	خليجي	أجنبي	هندي	أسيوي	باكستاني	مواطن	المجموع
13	28	7	1	46	0	178	27	30	31	7	368

عدد العمال حسب المهن

موظفو الدعم المكثبي	الفنيون و المعاونون المهنيون	المديرون	مشغلو الآلات و المحطات و عمال التجميع	الوظائف البسيطة	الأخصائيون	عمال الحرف و عمال الصناعات ذات الصلة	عمال الخدمات و المبيعات	المجموع
3	34	15	8	7	5	0	296	368

بطاقات منتهية من شهرين فما فوق 1

عدد البلاغات 2

بطاقات عمل نواقص - غرامات مترصدة

تقرير عن المستويات المهارية

المستوى المهاري	المجموع	المواطنون	نسب المواطنين
1	15	0	0

(0	0	5	2
(0	0	34	3
(0	0	3	4
(0	7	296	5
(0	0	8	8
(0	0	7	9

تقرير نظام حماية الأجور عن الرواتب المدفوعة

نسبة الدفع	النسبة المطلوبة	عدد العمال المستتمين أجورهم	عدد العمال المطلوب تحويل أجورهم	التاريخ إلى	التاريخ من
0	0	0	0	30/09/2018	01/09/2018

تقدير نظام حماية الأجور عن آخر ثلاثة شهور

نسبة الدفع	النسبة المطلوبة	عدد العمال المستتمين أجورهم	عدد العمال المطلوب تحويل أجورهم	التاريخ إلى	التاريخ من
0	0	0	381	31/07/2024	01/07/2024
0	0	0	422	30/06/2024	01/06/2024
0	0	0	450	31/05/2024	01/05/2024
0	0	0	480	31/03/2024	01/03/2024

رقم المعاملة	تاريخ الاعتماد	العدد المعتمد	العدد المستخدم
AQ000375446AE	N/A	0	0



رخصة تجارية
Commercial License

License Details / تفاصيل الرخصة

License No.	813677	رقم الرخصة
Company Name	D A X REAL ESTATE ONE PERSON COMPANY L.L.C	اسم الشركة
Trade Name	D A X REAL ESTATE ONE PERSON COMPANY L.L.C	الاسم التجاري
Legal Type	Limited Liability Company - Single Owner (LLC - SO)	النشاط القانوني
Expiry Date	02/09/2019	تاريخ الانتهاء
D&B D-U-N-S-E-N	0	رقم الرخصة الأم
Register No.	1381769	رقم السجل التجاري
		رقم الرخصة الفرعية
		رقم الرخصة الفرعية

License Members / الأعضاء

Share / الحصة	Role / الوظيفة	Nationality / الجنسية	Name / اسم	No. / رقم
100.00%	Shares Owner /	United Arab Emirates /	shaikh saqr mohd zayed alnehayan /	172888
	Shares Owner /	United Arab Emirates /	shaikh saqr mohd zayed alnehayan /	172888
	Manager / مدير	United Arab Emirates /	shaikh saqr mohd zayed alnehayan /	

License Activities / النشاط التجاري

Real Estate buying & selling Brokerage
Leasing Property Brokerage Agents

الوساطة في بيع العقارات وقراتها
الوساطة في اجور العقارات

Address / العنوان

Phone No.	التلفون	P.O. Box	صندوق بري
Fax No.	فاكس	Parcel ID	رقم القطعة
Mobile No.	هاتف متنقل		مكتب رقم 3201 مكتب شركة دبي للتجارة دبي براني - الخليج التجاري

Remarks / الملاحظات

Print Date 03/09/2018 15:01 تاريخ الطباعة Receipt No. رقم الإيصاف

Activity
Owners



المواد التي أضافها
ملاحقة قائمة أنشطة
الرخصة

يمكنك الآن تجديد رخصتك التجارية من خلال قوائمنا الخاصة بالتجديد أرسل رقم الرخصة إلى 6960 (واتسابات) للحصول على كود التفعيل.
Now you can renew your trade license by sending a text message (SMS). Send your trade license number to 6960 (WhatsApp) to



ST238668574AE



(عرض عمل لعقد مُحدد المدة (دوام كامل)
Job Offer for Limited Term Employment Contract (Full Work)

Job Offer No.: **ST238668574AE**

رقم العرض : **ST238668574AE**

إنه في يوم الجمعة الموافق 01/09/2023 في دولة الإمارات

It is on **Friday** Corresponding to **01/09/2023** in UAE

منشأة (الاسم) : **دي ايه اكس للعقارات شركة الشخص الواحد ش.ذ.م.م**

Establishment Name : **D A X REAL ESTATE ONE PERSON COMPANY L.L.C**

رقم المنشأة : **960695**

Establishment No : **960695**

رقم مميز :

Special Number :

الشكل القانوني :

Legal Form :

Address Emirate : **Dubai**

العنوان الإمارة : **دبي**

District : **BUSINESS BAY**

المنطقة : **الخليج التجاري**

Street : **BUSINESS BAY**

الشارع : **الخليج التجاري**

Land Line : **041234567**

الهاتف الأرضي : **041234567**

Mobile : **0521949966**

الهاتف المحمول : **0521949966**

P.O. Box No. : **183827**

صندوق البريد : **183827**

Email : **A.ALHAMWI@AXCAPITALAE**

البريد الإلكتروني : **A.ALHAMWI@AXCAPITALAE**

Fax : **041234567**

الفاكس : **041234567**

Represented by

Name : **DENIS AXINOI**

الاسم : **دينيس اكسينوي**

Passport No : **AB1281500**

رقم الجواز : **AB1281500**

Nationality : **MOLDAVIA**

الجنسية : **مولدافيا**

Title : **OWNER**

الصفة : **صاحبة**

Address Emirate : **Dubai**

العنوان الإمارة : **دبي**

District : **DUBAI**

المنطقة : **دبي**

Street : **BURDUBAI**

الشارع : **بر دبي**

Land Line : **042738899**

الهاتف الأرضي : **042738899**

Mobile : **0552767201**

الهاتف المحمول : **0552767201**

P.O. Box No. : **34933**

صندوق البريد : **34933**

Email : **A.ALHAMWI@AXCAPITALAE**

البريد الإلكتروني : **A.ALHAMWI@AXCAPITALAE**

Fax : **042738899**

الفاكس : **042738899**

ويُشار إلى ما ذكر في هذا البند (بالطرف الأول) في عرض العمل وملحقه .

Hereinafter referred to as (The First Party) in this Job Offer and the Annex thereof.

To hire :

في تشغيل :

Mr./Ms :

السيد :

Name : **JASMINE PARVEEN ARORA**

الاسم : **جاسمين بروين ارورا**

Nationality : **INDIA**

الجنسية : **الهند**

Passport No : **Z4432960**

رقم جواز السفر : **Z4432960**

- ويُشار إلى ما ذكر في هذا البند بالطرف الثاني أو العامل / أو العاملة في عقد العمل وملحقه .

Hereinafter referred to as (The Second Party/ Worker) in this Job Offer and the Annex thereof.

ويُشار إلى ما ذكر في هذين البندين (1 و 2) معاً (بالطرفين / أو الطرفان) في عرض العمل وملحقه .

Both the First Party and the Second Party are hereinafter referred to as (The Parties/ Both Parties) in this Job Offer and Annex thereof.

تمهيد

حيث أبدى الطرف الأول رغبته في التعاقد مع الطرف الثاني لتشغيله لديه (أو لديها) في العمل الموضح أدناه ، لذا قام (أو قامت) بتقديم هذا العرض إليه (أو إليها) متضمناً الآتي:

Preamble

Whereas the First Party desires to contract with the Second Party to employ the latter to carry out the below-mentioned job, the First Party has granted the Second Party this Job Offer including the following terms:

(البند الأول)

يلتزم الطرف الثاني بأن يعمل لدى الطرف الأول بـ مهنة / أو وظيفة موظف مبيعات ، بدولة الامارات العربية المتحدة في إمارة دبي (تحديد الإمارة حقل اختياري)

يعمل الطرف الثاني لحساب الطرف الأول 8 ساعات عمل يومياً بنمط العمل **دوام كامل**

ياخذ الطرف الثاني 30 يوم كإجازة سنوية مدفوعة الاجر

First Article

The Second Party shall work for the First Party in the job/profession of Sales Officer within the UAE, (Dubai).

The Second Party shall work for the First Party for 8 hours in work type **Full Work**

The Second Party shall take 30 annual vacation days

(البند الثاني)

يكون العقد الذي يبرم بناء على هذا العرض محدد المدة بسنتين ، وتبدأ المدة من تاريخ دخول الطرف الثاني للدولة إذا كان مُستقداً من خارجها ، ومن تاريخ تعديل وضعه إذا كان داخل الدولة.

Second Article

The Contract to be executed under this Job Offer shall be with a limited term of two years commencing from the date of entering the State by the Second Party in case of being employed from abroad and as of the date of status amendment in case of being contracted with from inside the State.

(البند الثالث)

يعمل الطرف الثاني لدى الطرف الأول تحت التجربة ، وتكون مدة هذه التجربة (6 شهر)

Third Article

The Second Party MAY work under a probation period of (6 month/s) to the First Party.

(البند الرابع)

تكون الراحة الأسبوعية للطرف الثاني لمدة يوم 1 ، ويلتزم الطرف الأول بتحديد هذه الأيام وإعلام الطرف الثاني بها من تاريخ بدء علاقة العمل .

Fourth Article

The Second Party's weekly rest shall be 1 day(s). The First Party shall determine such day(s) and inform the Second Party thereof at the commencement date of the employment relationship.

(البند الخامس)

اتفق الطرفان على أن يعمل الطرف الثاني لدى الطرف الأول مقابل : أو أجر بالعمولة (بنسبة 1درهم إماراتي (خمسون) % من قيمة الرياح / أو المبيعات) ويشمل هذا الأجر الآتي:

الأجر الاساسي ومقداره: (واحد درهم إماراتي)1درهم إماراتي

البدايات

بدل سكن :

: أية بدلات أخرى

ويكون التزام الطرف الأول بسداد الأجر ، وقيام الطرف الثاني باستلام هذا الأجر ، طبقاً للنظم القانونية التي تقرها الوزارة

Fifth Article

Both Parties agree that the Second Party shall work for the First Party in return for Commission Based Wage 1 AED (Fifty) % . Such wage shall include:

The Basic Salary at an amount of AED 1(One)

Allowances:

These allowances should include without limitation:

Other Allowances :

The First Party shall pay the wage and the Second Party shall receive the wage according to the regulations determined by MOHRE.

(البند السادس)

علاقة العمل ، التي ينظمها العقد الذي يُبرم بناء على هذا العرض ، علاقة تعاقدية رضائية ، ولا يُلزم أي طرف من الطرفين باستمرار تعاقد مع الطرف الآخر بغير إرادته ، على أن يتحمل الطرف الذي يُنهي العلاقة بإرادته المنفردة كافة التبعات القانونية المترتبة على ذلك وفقاً لما هو مُحدد بملحق هذا العرض ووفقاً لأية أنظمة قانونية أخرى سارية بالوزارة . وتنتهي علاقة العمل بين الطرفين إذا توافرت حالة من الحالات المنصوص عليها في البند (2) من بنود ملحق هذا العرض.

Sixth Article

The labour relation governed by the Contract executed under this Job Offer, shall be a contractual, consensual relationship. Neither Party shall be obliged to continue such contractual labour relationship with the other Party without its consent, provided that the Party terminating the Contract at its sole discretion shall bear all legal consequences resulting therefrom as stipulated in the Annex enclosed herewith and according to any MOHRE Applicable Laws. The labour relationship between both Parties shall end if any of the events set forth in Article (2) of the Annex enclosed herewith occurs.

(البند السابع)

يقر الطرف الأول بأنه أطلع الطرف الثاني تفصيلياً على كافة البنود الواردة في ملحق هذا العرض (سبعة بنود) كما يقر بأن الطرف الثاني قام بقبول وتوقيع هذا العرض في دولة الاستقدام أو داخل الدولة

Seventh Article

The First Party acknowledges that it has informed the Second Party of all the articles stipulated in the Annex enclosed herewith (a number of 7 articles) and that the Second Party has accepted and signed this Offer in the State of Recruitment or within the UAE.

(البند الثامن)

يُقر الطرف الثاني بأنه إطلع تفصيلياً على كافة البنود الواردة في ملحق هذا العرض (سبعة بنود) وعُلم بكافة ما تضمنته من أحكام، كما يقر بأنه قام بقبول وتوقيع هذا العرض في دولة الاستقدام أو داخل الدولة.

Eighth Article

The Second Party acknowledges that it has thoroughly reviewed all the articles stipulated in the Annex enclosed herewith (7 articles), and he is well aware of all contained provisions and that he has accepted and signed this Offer in the State of Recruitment or within the UAE.

(البند التاسع)

يُقر الطرفان بأن كافة بنود ملحق هذا العرض جزء لا يتجزأ منه ، ومُكتملة له تماماً ، ويلتزمان بكل ما ورد فيها ، كما يقران أنه في حال تجديد العقد الذي يُبرم بناء على هذا العرض ، يكون لكل طرف إنهاء العقد في مرحلة التجديد بشرط إخطار الطرف الآخر بهذه الرغبة قبل الموعد المحدد للإهاء (أشهر 1) وتستمر علاقة العمل طوال هذه الفترة ، مع سداد مقابل الإهاء للطرف الآخر بما يساوي الأجر الإجمالي للعامل في (أشهر 1) .

Ninth Article

Both Parties acknowledge that the articles stipulated in the Annex enclosed herewith shall constitute an integral and complementary part thereof and shall be binding on both Parties. Both Parties shall further acknowledge that in case of renewing the Contract executed under this Offer, either Party may terminate the Contract during the renewed period, provided that such Party notifies the other Party of such desire within (1 Months) prior to the date of termination. The labour relation shall remain effective throughout such period along with paying the termination wage to the other Party at the value of the Worker's total wage in (1 Months).

(البند العاشر)

لا توجد شروط اضافية

Tenth Article

There are no additional conditions



Contract preview
مشاهدة العقد

UNITED ARAB EMIRATES
MINISTRY OF HUMAN RESOURCES
& EMIRATISATION



الإمارات العربية المتحدة
وزارة الموارد البشرية
والتوظيف

EMPLOYMENT CONTRACT FULL WORK

عقد عمل دوام كامل

(Work permit (Recruiting a worker from outside the country

تصريح العمل (استقدام عامل من خارج الدولة)

Work Style	Full Work	نمط العمل	دوام كامل
Transaction Number	MB251301277AE	رقم المعاملة	MB251301277AE

It is on Friday Corresponding to 01/09/2023 in UAE	الموافق 01/09/2023 بين كل من	إنه في يوم الجمعة
1. Establishment Name D A X REAL ESTATE ONE PERSON COMPANY LLC	دي ايه اكس للعقارات شركة الشخص الواحد ش.ذ.م.م	1. اسم المنشأة
Establishment No 960695	960695	رقم المنشأة
Represented by DENIS AXINOI	دينيس اكسينوي	و يمثلها
Passport No AB1281500 Nationality MOLDAVIA	AB1281500 الجنسية مولدافيا	رقم الجواز
Title OWNER Emirate Dubai	صاحبة الإمارة دبي	الصفة
Telephone Number 0521949966 E-Mail A.ALHAMWI@AXCAPITAL.AE	0521949966 البريد الإلكتروني A.ALHAMWI@AXCAPITAL.AE	رقم الهاتف
وإشار إلى ما ذكر في هذا البند بالطرف الأول/ أو صاحب العمل في عقد العمل		

2. Name JASMINE PARVEEN ARORA	جاسمين بروين ارورا	2. الاسم
Nationality INDIA Date of Birth 28/10/1998	الهند 28/10/1998 تاريخ الميلاد	الجنسية
Passport Number Z4432960 Telephone Number 0521949966	Z4432960 رقم الهاتف 0521949966	رقم الجواز
Academic Qualification Secondary	ثانوي	المؤهل العلمي
وإشار إلى ذلك في هذا البند بالطرف الثاني/ أو العامل في عقد العمل. ويشار إلى ما ذكر في هذين البندين (1) و(2) (معاً) بالطرفين أو الطرفين في عقد العمل.		

Article (1) (Working days and hours)

Based on the mutual agreement and acceptance of Job Offer No ST238668574AE dated 01/09/2023 Whereas the First Party expressed his/her desire to contract with the Second Party to fill the vacant position shown below, accordingly this offer is presented, which includes the following:

- The Second Party shall work for the First party in the designation / profession of Sales Officer in the UAE Dubai Ordinary working hours 8 Hours.
- The Second Party will undergo a probation period of 6 months
- The First Party shall grant the Second Party a paid annual leave of 30 days .
- The Second Party is entitled to get a weekly rest of 1 days with full payment for the following days Sunday

بناء على موافقة الطرفين على عرض العمل رقم ST238668574AE بتاريخ 01/09/2023 أبدى الطرف الأول رغبته في التعاقد مع الطرف الثاني لتشغيله في المهنة الموضحة أدناه، متضمناً الاتي

- يلتزم الطرف الثاني بأن يعمل لدى الطرف الأول ب مهنة موظف مبيعات ب إمارة دبي وساعات عمل مقدارها 8 ساعات
- يعمل الطرف الثاني لدى الطرف الأول تحت التجربة لمدة 6 شهر
- يمنح الطرف الثاني إجازة سنوية لمدة 30 يوم مدفوعة الأجر.
- يمنح الطرف الثاني راحة أسبوعية لمدة 1 يوم مستحقة للأجر وذلك عن الايام التالية الأخذ

Article (2) (Contract Details)

1.The term of this contract shall be 2 Years starting from 01/09/2023 and ending on 01/09/2025 Should either Party solely wish to terminate the Employment Contract during the term thereof, the terminating Party shall notify the other party of such desire 1 month as a prior notice before the determined date of termination. Such period shall be similar for both parties.

2.The Parties to the contract may renew the same once or more times for similar or shorter period/ periods. In the event of renewal of the contract the new period/ periods are deemed to be an extension of the original period and shall be added in calculation of the employee's total period of service.

3.If both parties continue to apply the contract after the lapse of its original term or completion of work agreed to, without an express agreement, it should be understood that the original contract has been extended under the same conditions except for condition regarding its duration.

البند الثاني (تفاصيل التعاقد)

- تكون مدة هذا العقد 2 سنوات تبدأ من 01/09/2023 وتنتهي في 01/09/2025 وفي حال رغبة أحد الطرفين إنهاء هذا العقد أثناء سريانه ، فإنه يلتزم بتقديم إخطار بالإبقاء للطرف الآخر مسبقاً بمهلة إنذار مدتها 1 شهر قبل التاريخ المحدد للإبقاء وتكون هذه المدة متماثلة للطرفين.
- يجوز باتفاق الطرفين تمديد أو تجديد هذا العقد لمدة أخرى مماثلة أو مدة أقل مرة واحدة أو أكثر وفي حالة تمديد أو تجديد العقد، تعتبر المدة أو المدد الجديدة امتداداً للمدة الأصلية وتضاف إليها في احتساب مدة الخدمة المستمرة للعامل.
- إذا استمر الطرفان في تنفيذ العقد بعد إنتضاء مدته الأصلية أو إنتهاء العمل المتفق عليه دون إتفاق صريح اعتبر العقد الأصلي ممتداً، ضمناً بالشروط ذاتها الواردة فيه.



Contract preview
مشاهدة العقد

UNITED ARAB EMIRATES
MINISTRY OF HUMAN RESOURCES
& EMIRATISATION



الإمارات العربية المتحدة
وزارة الموارد البشرية
والتوظيف

Transaction Number	MB251301277AE	رقم المعاملة	MB251301277AE
Article (3) (Salary Details)		البند الثالث (تفاصيل الأجر)	
wage stipulated in the employment contract, which is paid to the worker in consideration of his work under the employment contract, on a Commission Based Wage (50 %) basis,		الأجر الذي ينص عليه عقد العمل، والذي يُعطى للعامل لقاء عمله بموجب عقد العمل، أجز على أساس العمولة (50 %)	
Total Salary: 1 AED		الراتب الإجمالي: 1 درهم إماراتي	
Article (4) (Additional Terms)		البند الرابع (الشروط الإضافية)	
Any condition that violates the provisions of Decree-Law No. 33 of 2021 concerning the regulation of labour relations and the executive regulations and the relevant decisions in force in respect thereof shall be null and void.		يقع باطلاً كل شرط يخالف أحكام المرسوم بقانون رقم 33 لسنة 2021 بشأن تنظيم علاقات العمل واللوائح التنفيذية والقرارات ذات العلاقة المعمول به في شأنه	
Article (5)		البند الخامس	
The Parties are bound to abide by all the laws and regulations in the country, and to maintain public order and public decency. Imposing any of the sanctions mentioned in the Federal Decree-Law on the Regulation of Labour Relations, or its Executive or Implementing		يلتزم الطرفان بالامتثال لكافة النظم والقوانين السارية في الدولة، والالتزام بالمحافظة على النظام العام والآداب العامة، ولا يخل بتوقيع الجزاءات الواردة بالمرسوم بقانون بشأن تنظيم علاقات العمل او لائحته التنفيذية او القرارات الوزارية المنظمة من توقيع أي عقوبات واردة في قوانين أخرى سارية	

Article (5) (Declarations)

المادة السادسة (الإقرارات)

1. The parties hereto acknowledged that they had thoroughly reviewed and agreed to the articles stipulated herein
2. The provisions of Federal Decree-Law No. 33 of 2021 concerning the regulation of Labour Relations And its Executive Regulations and decisions implemented shall apply

1. أقر الطرفان بالموافقة على بنود عقد العمل وباعتباره جزء لا يتجزأ من عرض العمل وصر هذا العقد من نسخته بعد أن تم توقيعه من الطرفين.
2. تطبق أحكام المرسوم بقانون الحادي رقم 33 لسنة 2021 بشأن تنظيم علاقات العمل وللائحة التنفيذية والقرارات المنفذة له في لك ما لم يرد فيه نص في هذا العقد.

Document Signed Electronically المستند موقع إلكترونياً		
Ministry approval اعتماد الوزارة	First Party's Signature توقيع الطرف الأول	
<div>923864337</div> <div> الوزارة وزارة الموارد البشرية والشؤون 08 Sep 2023 معتد</div>	<div>Second Party's Signature JASMINE PARVEEN ARORA توقيع الطرف الثاني جاسمين بون لورا</div> <div></div>	<div>First Party's Signature DENIS ANNOI دينس انانوي</div> <div></div>

2 of 2

صفحة 2 من 2

دي ايه اكس للعقارات شركة الشخص الواحد ش.ذ.م.م

تقرير التقييم عن المنشأة

رقم المنشأة: 960695

بيانات المنشأة			
رقم المنشأة	اسم المنشأة	اسم المنشأة بالانجليزية	
960695	دي ايه اكس للعقارات شركة الشخص الواحد ش.ذ.م.م	D A X REAL ESTATE ONE PERSON COMPANY L.L.C	
رقم الرخصة	نوع الرخصة	جنسية المنشأة	عدد العمال
813677	-	الإمارات	369
تاريخ بداية الرخصة	تاريخ نهاية الرخصة	نشاط المشأة	
03/09/2018	02/09/2024	الوساطة في تاجير العقارات,الوساطة في بيع العقارات وشرائها	
الإمارة	مكتب عمل	العنوان	
إمارة دبي	دبي	مكتب رقم 1401 إلى 1409 ملك مجموعة الشرق والغرب العالمية - بردبي - الخليج التجاري	
بيانات الطلب			
رقم مرجعي	نوع الطلب	تاريخ الطلب	حالة الطلب
MB250641390AE	تحديث بيانات المنشأة	22/08/2023	منجز
الإسم	رقم التواصل	الملاحظات	تاريخ الإنجاز
DENIS AXINOI	0521949966		23/08/2023
معلومات إضافية			
اسم الشخص	الوظيفة	ملاحظات	
ريشا نيلسون البوقورقو نيلسون سيباستيان البوقورقو	موظفه	لا يوجد لوحه خارجيه وسيتم تركيب اللوحه بعد اسبوع حسب قول العميل تم دفع ديوا اون لاين	

*صلاحية التقرير سنة من تاريخه

تاريخ الإنجاز: 23/08/2023



دي ايه اكس للعقارات شركة الشخص الواحد ش.ذ.م.م

تقرير التقييم عن المنشأة

رقم المنشأة: 960695

البيانات المحدثة				
المنطقة	اسم الشارع	اسم المبنى	رقم الطابق	رقم المكتب
الخليج التجاري	الخليج التجاري	وست بيرى	14	1401
رقم الشارع	عنواني / مكاني	نوع المنشأة	مساحة المنشأة	عدد الغرف
0	2617986669	مكتب	124	0
العنوان				
مكتب رقم 1401 إلى 1409 ملك مجموعة الشرق والغرب العالمية - بر دبي - الخليج التجاري				
عدد الطاولات المكتبية	لديك عقود مباشرة	لديك عقود باطن	عدد المستودعات	قيمة ايجار المستودعات
0	False	False	0	
عدد المركبات	قيمة عقد الإيجار	عدد المكائن والمعدات	بداية-نهاية العقد	
	686940	0	01/03/2023 - 29/02/2024	
لديك اقرار ضريبي	رقم التسجيل الضريبي	رقم الهاتف	رقم المحمول	البريد الإلكتروني
False		040000000	0521949966	A.ALHAMWI@AXCAPITAL.AE
إنستغرام	فيسبوك	تويتر	الموقع الإلكتروني	سناپ شات
مواعيد عمل المنشأة				
الأحد مغلقة				
الاثنين 09:00 - 18:00 الراحة 13:00 - 14:00				
الثلاثاء 09:00 - 18:00 الراحة 13:00 - 14:00				
الأربعاء 09:00 - 18:00 الراحة 13:00 - 14:00				
الخميس 09:00 - 18:00 الراحة 13:00 - 14:00				
الجمعة 09:00 - 18:00 الراحة 13:00 - 14:00				
السبت 09:00 - 18:00 الراحة 13:00 - 14:00				

*صلاحية التقرير سنة من تاريخه

تاريخ الإنجاز: 23/08/2023



دي ايه اكس للعقارات شركة الشخص الواحد ش.ذ.م.م

تقرير التقييم عن المنشأة

رقم المنشأة: 960695

عام
* النشاط التجارى من الرخصة التجارية؟
الوساطه في تاجير العقارات خدمات الاشراف الاداري للعقارات الوساطه في بيع العقارات وشرائها
* وصف المنشأة؟
مكتب
عدد الغرف (ان وجد) ؟
20
عدد المكاتب (إن وجد) ؟
50
عدد المركبات والآليات (إن وجد) ؟
لا يوجد
عدد المكان والمعدات (إن وجد) ؟
38
عدد المستودعات (إن وجد) ؟
لا يوجد
عدد عقود المشاريع (أوامر الشراء أو فواتير البيع) (إن وجد) ؟
لا يوجد
قيمة المشاريع بالدرهم (إن وجد) ؟
لا يوجد
* وصف المنشأة "كتابة" ؟
المنشاه عباره عن مكتب يحتوي على 20 غرفه , 50 مكتب مع كرسي, 20 كمبيوتر, 10 طابعه , 5 تلفون , 3 تلفزيون

*صلاحية التقرير سنة من تاريخه

تاريخ الإنجاز: 23/08/2023



دي ايه اكس للعقارات شركة الشخص الواحد ش.ذ.م.م

تقرير التقييم عن المنشأة

رقم المنشأة: 960695

عدد العمال المتواجدين اثناء الزيارة ؟
30
ما هو نوع الرخصة ؟
اخرى
هل يوجد لدى المنشأة إقرار ضريبي ؟
لا
تاريخ اخر إقرار ضريبي ؟
لا يوجد

*صلاحية التقرير سنة من تاريخه

تاريخ الإنجاز: 23/08/2023

@mohre_uae @mohreuae
600590000 /mohre
www.mohre.gov.ae ask@mohre.gov.ae
تطبيقات ميسرة.. خدمات ذكية.. حمل الآن
Innovative Apps.. Smart Services.. Download Now



دي ايه اكس للعقارات شركة الشخص الواحد ش.ذ.م.م

تقرير التقييم عن المنشأة

رقم المنشأة: 960695

الصور الخارجية

ملاحظة التقرير سنة من تاريخه

تاريخ الإنجاز: 23/08/2023



دي ايه اكس للعقارات شركة الشخص الواحد ش.ذ.م.م

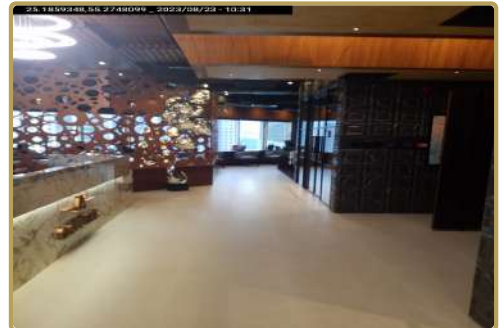
تقرير التقييم عن المنشأة

رقم المنشأة: 960695

الصور الداخلية

ملاحظة التقرير سنة من تاريخه

تاريخ الإنجاز: 23/08/2023



بلو ستار سیستمز اند سولوشنز ش.ذ.م.م

تقرير التقييم عن المنشأة

رقم المنشأة: 958011

المرفقات

تاريخ الإنجاز: 18/08/2023

25.1859489,55.2747873 _ 2023/08/23 - 10:33

GOVERNMENT OF DUBAI

دبي
 للاقتصاد والسياحة
 Economy and Tourism

رخصة تجارية

Commercial License

تفاصيل الرخصة / License Details

License No.	813677	رقم الرخصة
Company Name	D A X REAL ESTATE ONE PERSON COMPANY LLC	اسم الشركة
Trade Name	D A X REAL ESTATE ONE PERSON COMPANY LLC	الاسم التجاري
Legal Type	Limited Liability Company - Single Owner(LLC - SO)	الشكل القانوني
Expiry Date	02/09/2024	تاريخ الانتهاء
D&B D-U-N-S ®	0	الرقم التعاقبي
Register No.	1361749	رقم السجل التجاري
Issue Date	03/09/2018	تاريخ الإصدار
Main License No.	813677	رقم الرخصة الأم
DCCI No.	306382	عضوية الغرفة

الأتقاء / License Members

Share / المصص	Role / الصفة	Nationality / الجنسية	Name / الاسم	No. / رقم
100,00%	Shares Owner / مالك حصص	Moldova / مولدوفا	DENIS AXINOI	726201
	Manager / مدير	Moldova / مولدوفا	DENIS AXINOI	726201

نشاط الرخصة التجارية / License Activities

Leasing Property Brokerage Agents	الوساطة في تأجير العقارات
Real Estate Management Supervision Services	خدمات الإشراف الإداري للعقارات
Real Estate Buying & Selling Brokerage	الوساطة في بيع العقارات وشراؤها

العنوان / Address

Phone No	تليفون	P.O. Box	مستودع بريد
Fax No	فاكس	Parcel ID	رقم الحزمة
Mobile No	هاتف محمول	admins@excapiatal.ae	البريد الإلكتروني / Email

مكتب رقم 1401 إلى 1409 مكتب مجموعة الشرق والغرب العالمية - بر دبي - الخليج التجاري

ملاحظات / Remarks

تم تأجيل التجديد 2019-03-12
 تم نقل الترخيص في 16/08/2021
 يرجى تسجيل حدود الإدارة وطول الإجراء في نظام إداري
 ممارسة النشاط يجب التسجيل والمصروف حتى شهادة تسجيل المكتب وبنظام ممارسة المهنة من مؤسسة التنظيم العقاري وذلك من خلال النفاذ على موقع دائرة الأراضي والأبنية (Dubailand.gov.ae) Please visit "Dubailand.gov.ae" - (Trakheesi System) to obtain Profession Practice Card and Office Registration Certificate in Order to be allowed to Practice Activity <https://dubailand.gov.ae/en/mydbsi/login>

Print Date 15/08/2023 15:22 تاريخ الطباعة Receipt No. 15162197 رقم الإيصال

يمكنك الآن تجديد رخصتك التجارية من خلال الرسائل النصية القصيرة أو إرسال رقم الرخصة إلى 6969 (دبي/الرسائل) للحصول على ذات الفتح
 Now you can renew your trade license by sending a text message (SMS). Send your trade license number to 6969 (Dub/ Etisalat) to receive payment voucher.

Get FREE access to Zoho One for the first year
 احصل على Zoho One مجاناً لمدة الأولى

   @mohre_uae  @mohreuae
 600590000  /mohre
www.mohre.gov.ae ask@mohre.gov.ae
 تطبيقات مبتكرة.. خدمات ذكية.. حمل الآن
Innovative Apps... Smart Services... Download Now





بلو ستار سيستمز اند سوليوشنز ش.ذ.م.م

تقرير التقييم عن المنشأة

رقم المنشأة: 958011

المرفقات

تاريخ الإنجاز: 18/08/2023

25.1859489,55.2747873 _ 2023/08/23 - 10:33

GOVERNMENT OF DUBAI
شهادة تسجيل بيانات عقد الإيجار
TENANCY CONTRACT INFORMATION REGISTRATION CERTIFICATE
Contract No: 0120230321003666 (v. 1)
Registration Date: 21-03-2023

Leased Unit (Unit)	تفاصيل العقار (الوحدة)
Building Name/No	WESTBURY TOWER 1
Land Area	Business Bay المنطقة
Plot Number	170-0
Land DM No (Affection Plan)	346-518 رقم الخلية
UAE NG No	40R CN 20179 60609 رقم الإحداثيات الوطنية
Property No.(s) / رقم العقار / Type / النوع / SubType / النوع الفرعي / Usage / الاستخدام / Size / المساحة / DEWA Premise No. / رقم إيوا /	
1401	Office Office Commercial 124.46 (Sq.m) 345323012
1402	Office Office Commercial 109.78 (Sq.m) 345323021
1403	Office Office Commercial 94.62 (Sq.m) 345323030
1404	Office Office Commercial 135.09 (Sq.m) 345323047
1405	Office Office Commercial 138.32 (Sq.m) 345323055
1406	Office Office Commercial 135.17 (Sq.m) 345323063
1407	Office Office Commercial 94.62 (Sq.m) 345323071
1408	Office Office Commercial 107.02 (Sq.m) 345323080
1409	Office Office Commercial 124.49 (Sq.m) 345323096

Tax Receipt Details تفاصيل الإيصالات الضريبية

Receipt Number	رقم الإيصال
Rent Registration Fee	100.00 AED تسجيل عقد الإيجار
Ejari License	50.00 AED استخدام برنامج إيجاري
Knowledge Fee	10.00 AED رسوم المعرفة
Innovation Fee	10.00 AED رسوم الابتكار
EJARI License (VAT 5.00%)(ID: 100281564300003)	2.50 AED الترخيص المصنّف باستخدام برنامج إيجاري
Total Fees	172.50 AED إجمالي الرسوم

الإيجار

بلو ستار سیستمز اند سولوشنز ش.ذ.م.م


تقرير التقييم عن المنشأة

رقم المنشأة: 958011


المرفقات

تاريخ الإنجاز: 18/08/2023

25.1859489,55.274273 _ 2023/08/23 - 10:32



حكومة دبي
GOVERNMENT OF DUBAI



دائرة الأراضي والأموال
Land Department

شهادة تسجيل بيانات عقد الإيجار

TENANCY CONTRACT INFORMATION REGISTRATION CERTIFICATE

Contract No: 0120230321003666 (v. 1)

Registration Date: 21-03-2023

المالك	المالك
اسم المالك	مجموعة الشرق والغرب التجارية شركة الشخص الواحد د.م.
رقم المالك	5401352
رقم المالك	5401352
رقم ترخيص الترخيص	ON-1000727

المؤجر	المؤجر
اسم المؤجر	مجموعة الشرق والغرب التجارية د.م. - فرع دبي
جهة إصدار الرخصة	DED-Dubai
البريد الإلكتروني	

تفاصيل عقد الإيجار	تفاصيل عقد الإيجار
تاريخ البدء	29-02-2024
تاريخ نهاية فترة السماح	29-02-2024
تاريخ بداية فترة السماح	29-02-2024
قيمة التأمين	61,824.00 AED
قيمة الضمانة	986,940.00 AED
المبلغ المالي السنوي	686,940.00 AED

المستأجر	المستأجر
اسم المستأجر	د.م. إيه إكس ريال إстейت اوان بيرسون كومباني LLC
رقم المستأجر	0420180814001831
رقم الإصدار الرخصة	DED-Dubai
رقم الترخيص وتاريخ الانتهاء	813677 / 02-09-2023
رقم الهاتف	NULL

إشعار: هذه الشهادة هي وثيقة إلكترونية صادرة عن دائرة الأراضي والأموال (DLD) وتحتوي على معلومات أساسية عن عقد الإيجار المسجل. لا يمكن استخدامها كدليل على صحة العقد أو كدليل على صحة المعلومات الواردة فيه. يجب الرجوع إلى العقد الأصلي للحصول على المعلومات الكاملة.

1. هذه الشهادة هي وثيقة إلكترونية صادرة عن دائرة الأراضي والأموال (DLD) وتحتوي على معلومات أساسية عن عقد الإيجار المسجل. لا يمكن استخدامها كدليل على صحة العقد أو كدليل على صحة المعلومات الواردة فيه. يجب الرجوع إلى العقد الأصلي للحصول على المعلومات الكاملة.

2. هذه الشهادة هي وثيقة إلكترونية صادرة عن دائرة الأراضي والأموال (DLD) وتحتوي على معلومات أساسية عن عقد الإيجار المسجل. لا يمكن استخدامها كدليل على صحة العقد أو كدليل على صحة المعلومات الواردة فيه. يجب الرجوع إلى العقد الأصلي للحصول على المعلومات الكاملة.

3. هذه الشهادة هي وثيقة إلكترونية صادرة عن دائرة الأراضي والأموال (DLD) وتحتوي على معلومات أساسية عن عقد الإيجار المسجل. لا يمكن استخدامها كدليل على صحة العقد أو كدليل على صحة المعلومات الواردة فيه. يجب الرجوع إلى العقد الأصلي للحصول على المعلومات الكاملة.

4. هذه الشهادة هي وثيقة إلكترونية صادرة عن دائرة الأراضي والأموال (DLD) وتحتوي على معلومات أساسية عن عقد الإيجار المسجل. لا يمكن استخدامها كدليل على صحة العقد أو كدليل على صحة المعلومات الواردة فيه. يجب الرجوع إلى العقد الأصلي للحصول على المعلومات الكاملة.

5. هذه الشهادة هي وثيقة إلكترونية صادرة عن دائرة الأراضي والأموال (DLD) وتحتوي على معلومات أساسية عن عقد الإيجار المسجل. لا يمكن استخدامها كدليل على صحة العقد أو كدليل على صحة المعلومات الواردة فيه. يجب الرجوع إلى العقد الأصلي للحصول على المعلومات الكاملة.

إشعار: هذه الشهادة هي وثيقة إلكترونية صادرة عن دائرة الأراضي والأموال (DLD) وتحتوي على معلومات أساسية عن عقد الإيجار المسجل. لا يمكن استخدامها كدليل على صحة العقد أو كدليل على صحة المعلومات الواردة فيه. يجب الرجوع إلى العقد الأصلي للحصول على المعلومات الكاملة.

1. هذه الشهادة هي وثيقة إلكترونية صادرة عن دائرة الأراضي والأموال (DLD) وتحتوي على معلومات أساسية عن عقد الإيجار المسجل. لا يمكن استخدامها كدليل على صحة العقد أو كدليل على صحة المعلومات الواردة فيه. يجب الرجوع إلى العقد الأصلي للحصول على المعلومات الكاملة.


2. هذه الشهادة هي وثيقة إلكترونية صادرة عن دائرة الأراضي والأموال (DLD) وتحتوي على معلومات أساسية عن عقد الإيجار المسجل. لا يمكن استخدامها كدليل على صحة العقد أو كدليل على صحة المعلومات الواردة فيه. يجب الرجوع إلى العقد الأصلي للحصول على المعلومات الكاملة.

3. هذه الشهادة هي وثيقة إلكترونية صادرة عن دائرة الأراضي والأموال (DLD) وتحتوي على معلومات أساسية عن عقد الإيجار المسجل. لا يمكن استخدامها كدليل على صحة العقد أو كدليل على صحة المعلومات الواردة فيه. يجب الرجوع إلى العقد الأصلي للحصول على المعلومات الكاملة.

4. هذه الشهادة هي وثيقة إلكترونية صادرة عن دائرة الأراضي والأموال (DLD) وتحتوي على معلومات أساسية عن عقد الإيجار المسجل. لا يمكن استخدامها كدليل على صحة العقد أو كدليل على صحة المعلومات الواردة فيه. يجب الرجوع إلى العقد الأصلي للحصول على المعلومات الكاملة.

5. هذه الشهادة هي وثيقة إلكترونية صادرة عن دائرة الأراضي والأموال (DLD) وتحتوي على معلومات أساسية عن عقد الإيجار المسجل. لا يمكن استخدامها كدليل على صحة العقد أو كدليل على صحة المعلومات الواردة فيه. يجب الرجوع إلى العقد الأصلي للحصول على المعلومات الكاملة.

إيجاري
EJARI



   @mohre_uae  @mohreuae
 600590000  /mohre
www.mohre.gov.ae ask@mohre.gov.ae
 تطبيقات مبتكرة.. خدمات ذكية.. حمل الآن
Innovative Apps.. Smart Services.. Download Now





مركز الاتصال 800-665
Call Center 800-665

Our SMART SERVICES in your hands



خدماتنا الذكية بين يديك

حمل الآن
Download Now



09/08/2024

06:22:10 م

51584376-MS201442969-EnJAZ SERVICE - BRANCH 3